

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 35

**Artikel:** Die Fabrikation von Blasinstrumenten  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-646288>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Das Heim der Instrumentenmacher von 1780 bis 1846 im Eichholz zu Sumiswald



Blechblasinstrumente wurden besonders in Grünen hergestellt (1847 bis 1900)

## Die Fabrikation von Blasinstrumenten

Zu den Gründern der Sumiswalder Handwerker-Kranken- und Armenkasse (1820/21) gehörten auch die drei Brüder Hirsbrunner, Kunstdrechsler und Instrumentenmacher im Eichholz. Sie stellten mit ihren Instrumenten ganze „Feldmusiken“ nach damaliger Ordonnanz aus. Ihre Waren gingen bis nach Genf und Chur, sogar nach dem Ausland. Schon frühere Generationen Hirsbrunner hatten hölzerne Musikinstrumente (Flöten, Klarinetten, Zinken, Fagotte) hergestellt und nun ging man auf dem Wege über das halb hölzerne, halb messingene Klapphorn zum Bau von Metallinstrumenten über, die Konstruktion rasch über den damaligen Stand der Technik heraushebend. Die gezielte es sich gewiss auch, dass man den Namen der Ersteller kunstvoll in die schönsten Instrumente eingeschraubte.

Im Jahre 1847 siedelte J. U. Hirsbrunner nach Grünen über und eröffnete dort die erste schweizerische Spezialwerkstätte für Blechblasinstrumente. Seine Tätigkeit ist nun schon von mehreren Generationen weitergeführt worden. Dank vorzüglicher Qualität hat sich das Unternehmen, trotz drückender Konkurrenz des Auslands, nicht nur halten, sondern weiter entwickeln können. Seit zirka 1900 hat es seinen Sitz an der Dorfgasse in Sumiswald, in der früheren Uhrenfabrik. Friedrich Hirsbrunner, 1868 mit Marie Leuenberger, Tochter des Uhrenfabrikanten und Kunstmechanikers verheiratet, hatte nach dem tragischen Tode der beiden Leuenberger diese Gebäude erworben.



Oben: Das Firmenzeichen im Jahre 1829

Rechts: Ein Instrument aus dem Jahre 1829, das den Namen des Herstellers, Hirsbrunner, eingeschraubt hat

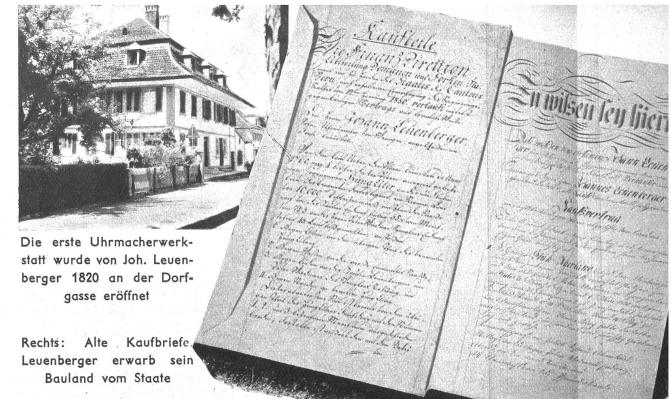
## Ueber 100 Jahre Instrumenten- und Uhrenfabrikation im Emmentaler Dorf



Anlässlich der (an anderer Stelle erwähnten) Gründung der Kranken- und Armenkasse für Handwerker 1820/21 veranstalteten die Sumiswalder Handwerker eine Ausstellung von allerhand Proben ihrer Kunstfertigkeit, meist Modellen in verschieden Massstäbe. Ein belebter Dorfgenosse — wer war's? man weiß es nicht — schrieb dazu:

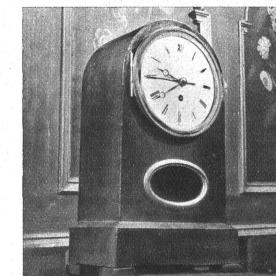
„Wie gross ist die Veränderung die Sumiswald erfahren,  
Im Zuwachs der Bevölkerung ist wohl vier Hundert Jahren.  
Wenn — wie lehrt die Legende von den Vätern uns erzählt —  
Einst, nach grossem Sterben-Erbe, in dem Jahre da man zählt  
Vierzehn hundert vier und dreißig, bei den runden Tische, den  
Man vor Jahren zweymal täglich aufbewahrt noch gesehn,  
Alles hier zusammen kommen von Männern jung und alt  
Nur dem Tode war entronnen in der Gemeinde Sumiswald;  
Und die Zahl so klein gewesen, das sie alle insgesamt  
An besagtem Tisch gesessen, der ältere beim Bären stand.  
Jetzt hingegen so gestiegen die Bevölkerzahl der Gemeinde,  
Dass jede Kunst wird behindern Sinnbild hier erscheint.“

Noch heute kannst du in der Gaststube im „Bären“, am runden Tische sitzend, den Schaukasten mit den Erzeugnissen des Gewerbelehrers von 1821 geziemend würdigen.

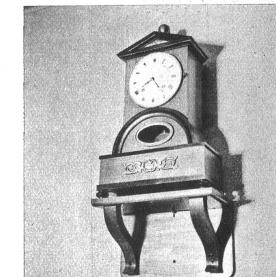


Die erste Uhrmacherwerkstatt wurde von Joh. Leuenberger 1820 an der Dorfgasse eröffnet

Rechts: Alte Kaufbriefe Leuenberger erwarb sein Bauland vom Staate



Das Lehrbubenabschluss-Prüfungsstück von Karl Leuenberger, der 3. Generation



Eine Vorgängerin der echten Sumiswalder Pendule

Unten: Diese echte, alte Sumiswalder Pendule wurde um das Jahr 1860 erstellt und ist mit einer Musikdose versehen



## Sumiswalder Uhren

Woran es liegt, kann wohl niemand sagen... aber Tatsache ist es: der Sinn für allerhand mechanische, kniffliche Präzisionsarbeit lag zu Sumiswald seit alters gewissermaßen „in der Luft“; es wäre davon dies und jenes zu erzählen. Der Mann, der den findigsten Kopf und die geschicktesten Hände für den gleichen hatte, war zwar von Haus aus kein Sumiswalder: Johann Leuenberger, um 1820 von Wynigen nach Sumiswald gekommen, verstorben 1842. Sein Sohn Johannes war der Schöpfer der echten Sumiswalder Pendule. Er kombinierte sie auch mit Musikdosen aus Ste-Croix oder ergänzte sie mit einem Kalenderwerk. Nebenher erbaute er allerlei klug ausgedachte Apparate, so eine Additionsmaschine; ein mechanisches Klavier führte er 1850 in Bern öffentlich vor. Seine Tochter Marie entwickelte sich zur Künstlerin in der Ausführung der Goldblumen-Verzierungen.

Im Jahre 1860 trat mit Carl Leuenberger die dritte Generation in das Geschäft ein. Durch Herstellung von Bahn- und Postuhren wurde das Geschäft weiter ausgebaut. Dagegen fiel leider die formschöne Sumiswalder Pendule nach und nach in Ungnade; der Zeitgeist verlangte Schwarzwälder Uhren und Regulatoren. Als im Jahre 1891 Vater und Sohn Leuenberger in der nämlichen Woche starben, war das blühende Unternehmen verwüst. Es lebte nur noch kümmerlich dahin, bis 1902 der Turmuhrmacher J. G. Baer sich der Sache annahm. Mit unermüdlichem Fleisse brachte er den Betrieb wieder in die Höhe. Neben den im In- und Ausland geschätzten Turmuhrn und Bureauuhren kam nun nach und nach, besonders in unseren Tagen, die formschöne Sumiswalder Pendule wieder zur verdienten Anerkennung. Wer solch ein Schmuckstück sein eigen nennen möchte, braucht heute nicht mehr Jagd auf Altertümer zu machen; denn im neuen Betrieb, der Uhrenfabrik W. Moser-Baer, werden wieder die weltbekannten Sumiswalder Pendulen getreu in der alten Originalform und in erstklassiger Qualität hergestellt. Daneben fabriziert das Haus elektrische Uhren und Signalanlagen für Bahnhöfe, Fabriken, Schulhäuser und wertet hierbei die neuesten Errungenschaften der Elektrotechnik aus.

(Photos E. Thierstein)